

67 ROKU NANA

67 ROKU NANA NEOTRACE LED TAIL

For TOYOTA HIACE KDH/TRH/GDH2##

FLX-200H67-#M

取付・取扱説明書

この度は67 ROKU NANA製品をお買い上げ頂き、誠にありがとうございます。
取り付けを行う前に必ず本書を最後までお読みいただき、取り付け方法、取り扱い方法を十分にご理解いただいた上で正しく取り付け作業を行い、ご使用ください。
お読みになった後は、ご使用になる方がいつでも見られるよう大切に保管してください。

対応車種

メーカー	車種	型式	年式
トヨタ	ハイエース	KDH/TRH/GDH2##系	H16.8～
トヨタ	レジアスエース	KDH/TRH/GDH2##系	H16.8～R2.4
マツダ	ボンゴブローニイバン	TRH/GDH2##系	R1.5～

※純正リアフォグランプ装着車も取り付けは可能ですが、リアフォグランプ機能は動作しません。
この場合、リアフォグランプスイッチを取り外す等の処置が必要となります。

安全上のご注意

本製品の取り付けにあたっては、専門の知識、技術を必要とします。取り付け作業は専門業者様へご依頼頂くことをおすすめします。

ここに示した注意事項は、本製品を正しくお使いいただき、お客様の危害や損害を未然に防止するためのものです。また、注意事項は、危害や損害の大きさと切迫の程度を「警告」「注意」に区分しています。いずれも安全に関する重要な内容ですので、必ずお守りください。

⚠ 警告:誤った使用をしたとき、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容。

⚠ 注意:誤った使用をしたとき、人が傷害を負う可能性および物的損害のみが発生する可能性が想定される内容。

⚠ 警告 漏電、火災など重大事故となる恐れがある事項です。ご使用前に必ずお読みください。

- コネクタ部分には、ほこり、水滴、塩分などを付着させないでください。ショートや火災の恐れがあります。
- 分解、修理、改造等は絶対にしないでください。火災、けが、故障の恐れがあります。
- 万一本製品から煙が出たり、異臭がするなどの異常に気付いた時は、直ちに安全な場所に車を止め、イグニッションスイッチ、灯火類をOFFにしてください。異常状態でのご使用は、感電や火災の恐れがあります。

⚠ 注意 誤った使用をしたとき、人が障害を負う可能性および物的損害のみが発生する可能性が想定される内容。

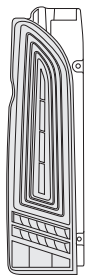
- 作業を行う際は、鋭利な部分でけがをしないよう、手袋などで身体を保護してください。
- 電源ハーネスを傷つけたり、破損したまま使用したり、加工したり、無理に曲げたり、引っ張ったり、挟み込んだりしないでください。漏電、火災の原因になります。
- 本製品を落としたり、強い衝撃を与えたりしないでください。破損や故障の原因になります。
- 高圧洗浄機など強い水勢による洗車をしないでください。破損や故障の原因となります。

発売元 フレックス株式会社

製造元 ヴァレンティジャパン

セット内容

本製品は以下の部品で構成されています。セット内容をご確認ください。



テールランプ
アセンブリ LH



テールランプ
アセンブリ RH



パッキン LH



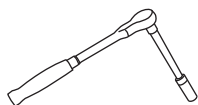
パッキン RH



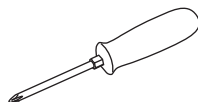
ワッシャー ×4

必要工具

製品の取り付けに必要な工具です。付属しておりませんので、ご用意ください。

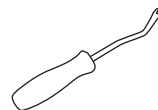


ソケットレンチ 10mm



または

プラスドライバー



クリップリムーバー等

取付方法

本製品の取り付けにあたっては、専門の知識、技術を必要とします。取付作業は専門業者様へご依頼頂くことをおすすめします。

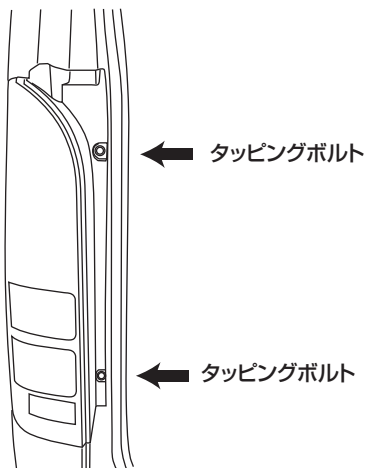
車両に傷がつかないように作業開始前に取り外すランプ外周及び、傷が付くことが考えられる箇所には十分に養生を行なってください。

※下記は助手席側の作業手順になります。運転席側も同様に作業を行ってください。

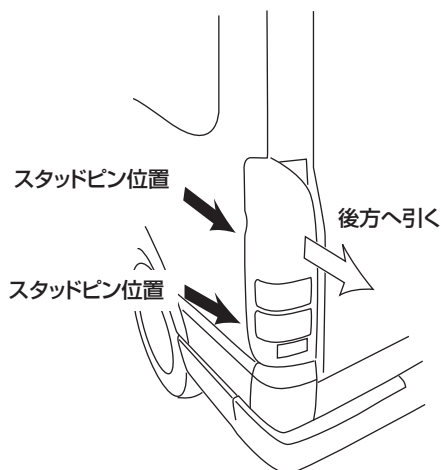
※取り付け作業前に車両に装備されている電装品が正常に作動しているか確認後、作業を開始してください。

※取り付け作業、使用上の誤り、不注意、過失による故障、損傷、水漏れは一切の責任を負いかねます。

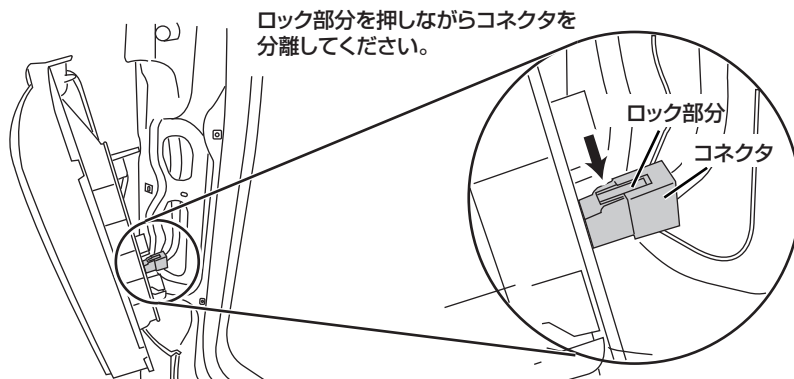
1. リアゲートを開け、ソケットレンチまたはプラスドライバーを使用してタッピングボルト2本を取り外します。



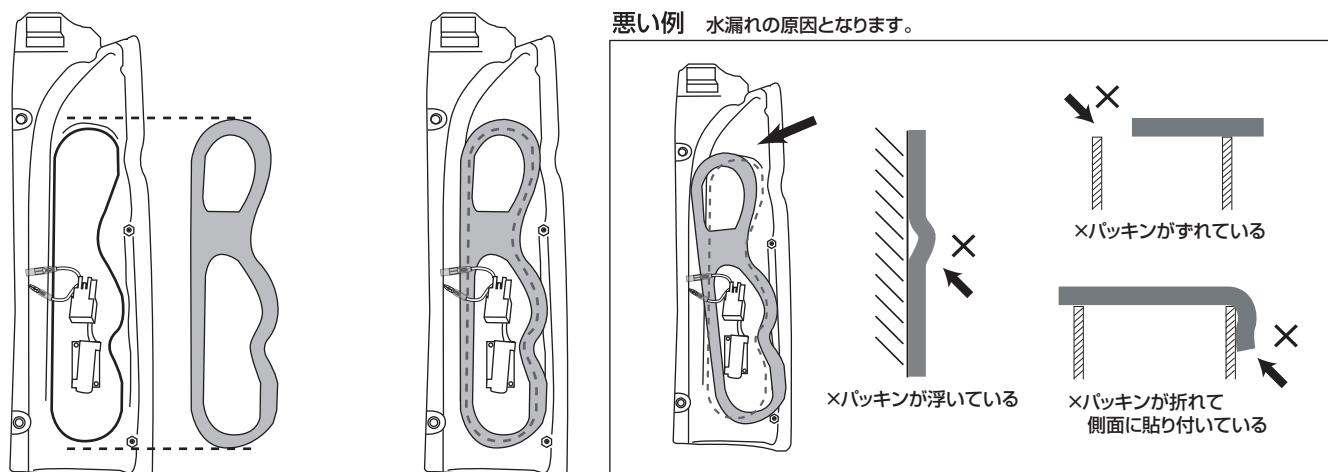
2. テールランプは2本のスタッドピンで固定されています。テールランプを車両後方へ引っ張ることで外れます。



3. 取り外した純正テールランプに接続されているハーネスのコネクタを分離してください。



- 4.LEDテールランプの裏に付属のパッキンを貼り付けます。
純正テールランプを参考に、位置がずれないようにしっかり貼り付けてください。



悪い例 水漏れの原因となります。

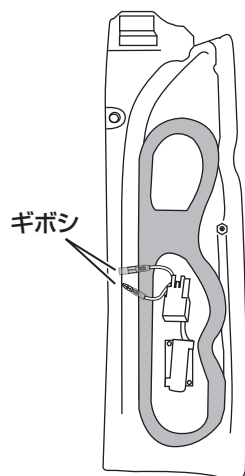
パッキンの貼り付け不良による水漏れは保証対象外となります。

- ⚠ 注意 パッキン貼り付け時にずれたり、浮いたりしないように貼り付けてください。水漏れの原因となります。
テールランプとパッキンの間に、配線が挟み込まないようにしてください。

LEDテールランプのウインカー点灯パターンの変更について

裏側のギボシを分離することで流れるウインカー機能を使用することが可能です。

- ※出荷時は連鎖点滅(流れる)設定となっています。
- ※流れるウインカー設定に分離したギボシは絶縁テープなどで絶縁処理してください。
- ※左右のテールランプを異なる設定にした場合は保安基準に適合しません。



●「道路運送車両の保安基準の細目を定める告示」等の一部改正について

下記の改正が平成26年10月9日に公布され施工の日より適用されることとなりました。

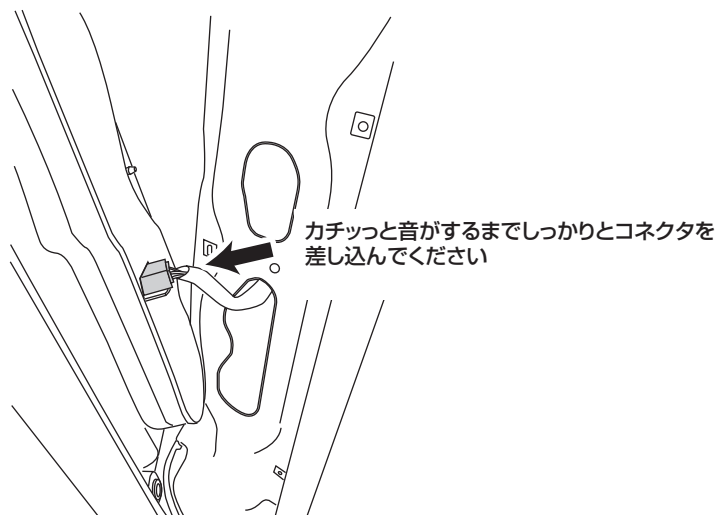
【方向指示器】

自動車の前部又は後部に備える方向指示器について、一定の要件を満たすものに限り、連鎖式点灯（シーケンシャル点灯）により点滅することができる。

※連鎖式点灯とは灯火の個々の光源が予め決められた順序で点灯するように配線された接続により点灯することです。

ギボシ	ウインカーの点灯
分離する	流れるウインカー
接続する	通常点滅

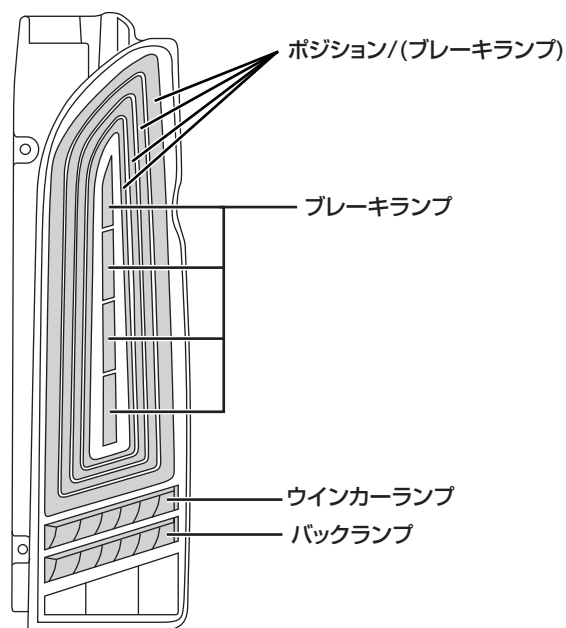
- 5.LEDテールランプのコネクタと車両側のコネクタを接続してください。



6.コネクタを接続したら点灯テストを行います。

バッテリーマイナス端子を取り外した場合は接続し、ポジションランプ、ブレーキランプ、ウインカーランプ、バックランプが正常に点灯、点滅するかを確認します。

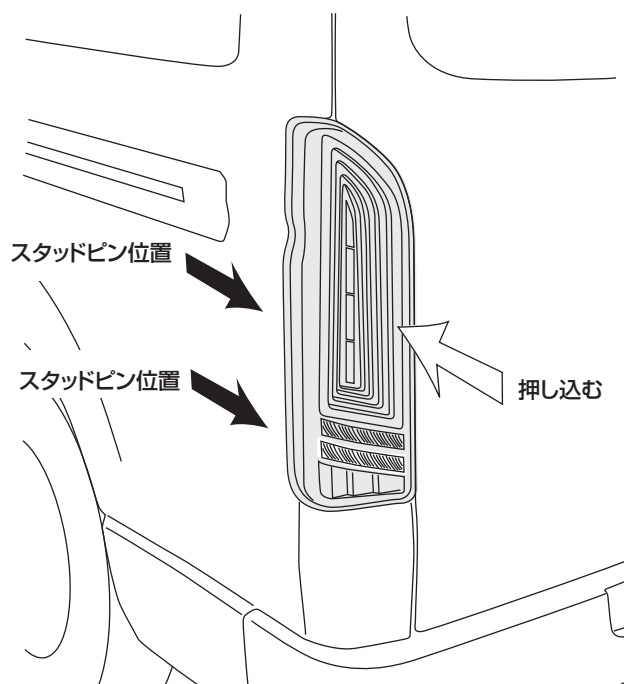
LEDが点灯しない場合は、コネクタがしっかり接続されているか確認してください。



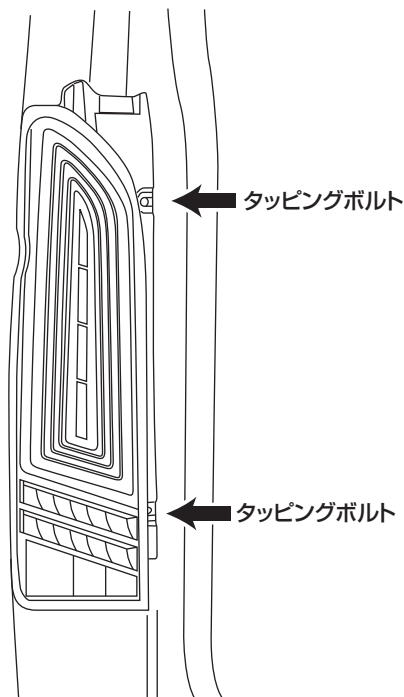
7.配線をLEDテールランプとボディの間へ挟み込まないように注意しながら、LEDテールランプを車両に取り付けます。スタッドピンをボディ側の穴に合わせ、テールランプを押しつけると固定されます。

⚠ 注意

テールランプをたたかないでください。
破損の原因となります。



8.1で外したタッピングボルトを使用してLEDテールランプを固定します。

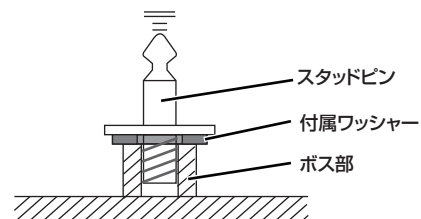
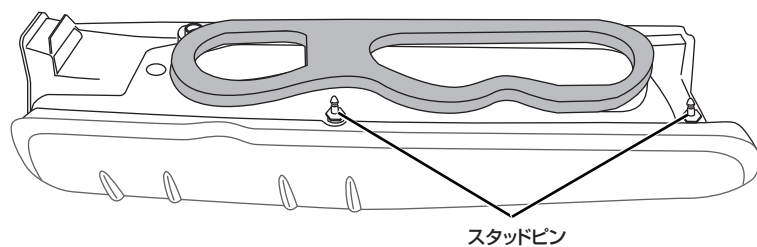


9.車両個体差等により車両側面部のボディとランプの隙間が狭いと感じられる場合があります。その際は、一度テールランプを取り外し付属のワッシャーを使用します。10mmのソケットレンチを使用してスタッドピンを外し、ボス部とスタッドピンの間にワッシャーをはさみます。

再度スタッドピンを固定してから車両に取り付けてください。

※ランプを車両から外す際にレンズの一点に力を加えるとレンズが破損する恐れがあります。

取り外しの際には注意して作業を行ってください。



スタッドピンを一度外し、ボスとの間にワッシャーをはさんでください。

※ワッシャーは1箇所につき1枚以上入れないでください。

※スタッドピンは締めすぎないように注意してください。

製品が破損する恐れがあります。

10.各部に緩み、がたつきがないこと、各種点灯機能が正常に作動することを再度確認します。

守っていただきたいこと

- テールランプなど灯火類は自動車の安全な運行のため、道路運送車両法の保安基準により各灯火の色、明るさ等が細かく定められています。灯火色の変更、明るさの変更など改造は絶対に行わないでください。
- 水漏れの多くはボディとランプ間のパッキンが正しく装着されていないことやパッキンが劣化していることが原因で発生します。パッキンの役割をご理解いただいた上での取り付けをお願いいたします。
- 自動車の運行前には、必ずすべての灯火類が正常に作動することを確認してください。
- 取り付け作業が完了したら、必ず、すべての灯火類が正常に作動することを確認してください。

製品について

- スモークレンズについて
スモークレンズタイプのLEDテールランプの場合、LED点灯時にレンズ表面が白く見える事がありますがスモークレンズ特有の現象であり、異常ではありません。
- レンズのくもり
テールランプは内部の空気を換気するため、密閉されていません。これはランプから発生する熱を逃がし、ランプ内部を最適な環境に保つためです。
テールランプ内部は密閉されていないため、長時間雨が降ったり湿度が高い場合は内部が結露し、レンズがくもることがありますが異常ではありません。しばらく放置すればくもりは消えます。
- パッキンの役割
ボディとランプ間のパッキンは水漏れを防ぐ上で大変重要な部品です。取り外した際などに劣化や破損が確認された場合は、必ず新品へ交換してください。
- 本体の材質
本体はABS樹脂、レンズ部分はアクリル樹脂製です。割れやすいので硬いものにぶついたり、落としたりしないでください。また、レンズ部分は傷が付きやすいため、乾いた布などで拭かないでください。
- 車両の誤差について
ボディとテールランプの間に数mmの隙間があくことがあります。車体誤差、取り付け誤差によるものですので、異常ではありません。
- テールランプ取り付け時のウインカーハイフラッシュについて
フロントウインカーにValenti製以外のLED製品やハイフラッシュ防止抵抗器をご使用の場合、テールランプとの組み合わせによりハイフラッシュ(点滅が早くなる状態)となる可能性があります。
症状が発生した場合は、別途Valenti製5W抵抗器(品番:No.24 VJ1001-TW2-1)を左右のウインカー配線に1個ずつ追加していただくか、フロントウインカーの抵抗器をValenti製(No.23 VJ1001-TW1-1)へご交換ください。
- 商品の外観、仕様、価格、生産などは予告なく変更・中止となる場合がありますので、予めご了承ください。

日常のお手入れについて

- 車両に取り付けた状態では、表面に付いた汚れは水で洗い流すか、水に濡らした柔らかい布で拭き取ってください。
- シンナーや有機溶剤などの薬品は製品を傷めますので使用しないでください。
- 洗車は手洗いで行ってください。高圧洗浄は水漏れの原因となりますので絶対に行わないでください。
- ボディとテールランプの隙間部分に故意に強い水流をかけないでください。

保安基準への適合について

- このテールランプは、備えられている灯火ならびに反射器すべてにおいて道路運送車両の保安基準の細目告示に定められている技術基準に適合するよう製作しており、特定装置として公的認証機関の認証を受けております。
- 純正リアフォグランプ装着車に取り付ける場合、リアフォグランプ点灯装置を取り外さない状態で使用すると、保安基準適合外と判断される場合があります。リアフォグランプ点灯装置を取り外す作業を行ってください。

故障かな?と思ったら

次の点検を行い、なお不具合が発生する場合は、販売店もしくは弊社までご相談ください。

●通常使用灯火類（ブレーキ、ポジション、ウインカー、バック）について

症 状	確 認	処 置
ランプが点灯しない	●コネクタは確実に接続されていますか？ ●バッテリーは十分に充電されていますか？ ●配線は正しく接続されていますか？ ●イグニッションスイッチはONになっていますか？	○コネクタが確実に接続されていることを確認してください。 ○バッテリーを充電もしくは新品へ交換してください。 ○配線を正しく接続してください。 ○イグニッションスイッチをONにしてください。
水漏れする	●本体は車体に正しく固定されていますか？ ●パッキンに配線を挟み込んでいませんか？ ●パッキンが正しく装着されていますか？	○本体を正しく固定してください。 ○配線をはさまないように取り付けてください。 ○一旦、水分をすべて取り除き、パッキンを正しく取り付けてください。
レンズがくもる	●白く曇る場合は、異常ではありません。 ●パッキンは正しく装着されていますか？	○晴れた日にテールランプを外してしばらく放置してください。 ○一旦くもりを取り省いてから、パッキンを正しく取り付けてください。

67 ROKU NANA LEDテールランプ 保証書

保証規定

1. お買い上げ日から12ヶ月を保証期間といたします。この期間内に取り付け・取扱説明書等の注意書に従った正しい取り付け、使用状態において不灯となった場合は代替品をご用意致します。
なお、お買い上げ後に発生した製品の傷、破損に関しては保証対象外とさせていただきます。
2. 保証期間内の代替品への交換は1回限りとさせていただきます。代替品は、最初に製品を購入された日から起算して12ヶ月以内の不灯に限り、保証させていただきます。
3. 製品の保証期間終了後の保証は致しません。
4. 保証対象は、本製品のみとさせていただきます。製品交換に伴う付帯作業(工賃、交通費、送料、通信費、その他諸費用)及び不灯に伴い発生する2次損害につきましては保証期間内であっても補償致しかねます。
5. 保証期間内であっても、下記の場合は保証対象外となります。
(イ) 保証書の提示がない場合。
(ロ) 本保証書の所定事項の記入がない場合、または、字句、及び印の書き換え、改変がある場合。但し、お買い上げ日、販売店名の記入は購入時の販売店のレシートなどでの代用ができます。
(ハ) リサイクルショップ、アウトレット、もしくはオークションサイトなどで購入された新古品、中古品、第三者より譲渡された製品、お客様以外の第三者によって開封された後の製品、すでに使用済みの中古製品をお使いいただいた場合。
(ニ) 本書の字句を書き換えられた場合。
(ホ) 取り付け作業、使用上の誤り、不注意、過失による故障・損傷。
(ヘ) 不当な修理、改造および分解による故障、損傷。
(ト) 火災・地震・風水害、異常電圧、公害などその他天災地変による故障・損傷。
(チ) 交通事故による故障・損傷。
(リ) 適合車種以外に使用したことによる故障・損傷。
(ヌ) 業務用車両(タクシー・トラック等)及び改造車両でのご使用。
(ル) 車両の他の部分へ及ぼした故障・損傷。
(ヲ) 原因が本製品以外にある場合の故障または損傷。
(ワ) 取り付け後の外観の不具合。
6. 保証書は再発行致しませんので、紛失しないよう大切に保管してください。
7. 本書は日本国内においてのみ有効です。
8. 保証書は、明示した期間、条件において代替品をお約束するものです。したがって、この保証書によってお客様の法律上の権利を制限するものではありません。
9. その他
・いかなる場合も、当社に製品を発送する際は事前にご連絡ください。
・製品不具合に関する対応は、販売店様(オンラインショップ含む)経由とさせていただきます。
・交換作業に伴う代替品、貸出品の対応は一切行っておりません。純正部品は破棄・売却等しない様、保管してください。

67 ROKU NANA NEOTRACE LED TAIL for HIACE	保証期間	お買い上げ日	年	月	日	より12ヶ月間
お客様のご住所・ご氏名 〒						
TEL() - 様						
販売店の所在地・店名 〒						
TEL() - 印						

